

ZAWIADOMIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001

(2008/C 222/06)

Numer XA: XA 51/08**Państwo członkowskie:** Hiszpania**Region:** Principado de Asturias**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:**

Asociación Española de Criadores de Ganado Vacuno Selecto de raza Asturiana de la Montaña (ASEAMO)

Podstawa prawna:

Convenio de colaboración con la Asociación Española de Criadores de Ganado Vacuno Selecto de raza Asturiana de la Montaña para el desarrollo de un programa de conservación y mejora de dicha raza durante 2008

Planowane w ramach systemu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznana podmiotowi:
148 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

Działanie kwalifikujące się do wsparcia	Maksymalna intensywność pomocy
I. Prowadzenie księgi hodowlanej	100 %
II. Badania przeprowadzane w celu określenia wydajności i jakości genetycznej bydła	70 %
III. Wprowadzanie nowatorskich praktyk w zakresie reprodukcji zwierząt	40 %
IV. Wsparcie techniczne	100 %

Data realizacji: Decyzja w sprawie przyznania pomocy ma zostać uchwalona dnia 30 stycznia 2008 r. (pod warunkiem, że co najmniej 10 dni roboczych wcześniej niniejsze zgłoszenie zostanie przekazane Komisji)

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do grudnia 2008 r.

Cel pomocy: Celem pomocy jest realizacja programu genetycznego ulepszenia bydła rasy *Asturiana de la Montaña*.

Pomoc przyznawana jest na podstawie następujących artykułów rozporządzenia (WE) nr 1857/2006:

Artykuł 15 — Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym. Koszty kwalifikowalne: koszty organizacji programów szkoleniowych, uczestnictwa w takich programach szkoleń oraz koszty wydawania publikacji i przygotowywania stron internetowych.

Artykuł 16 — Wsparcie dla sektora produkcji zwierzęcej. Koszty kwalifikowalne: koszty prowadzenia księgi hodowlanej, koszty badań przeprowadzonych w celu określenia jakości genetycznej lub wydajności bydła, koszty wprowadzenia nowatorskich technik reprodukcji zwierząt

Sektor(-y) gospodarki: Sektor hodowli bydła**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Consejería de Medio Ambiente y Desarrollo Rural del Principado de Asturias
C/ Coronel Aranda, s/n, 4ª planta
E-33071 Oviedo (Asturias)

Adres internetowy:

Tekst umowy współpracy dostępny jest na portalu: www.asturias.es w zakładce *temáticas/ganadería/ayudas* pod adresem:

<http://www.asturias.es/portal/site/Asturias/menuitem.fe57bf7c5fd38046e44f5310bb30a0a0/?vgnnextoid=959f4749be187110VgnVCM10000097030a0aRCRD&vgnnextchannel=d2907989c258f010VgnVCM100000b0030a0aRCRD&i18n.http.lang=es>

Inne informacje: —

Kierownik działu ds. produkcji i dobrostanu zwierząt
Luis Miguel ALVAREZ MORALES

Numer XA: XA 70/08**Państwo członkowskie:** Hiszpania**Region:** Principado de Asturias**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:**

Asociación de Criadores de Gochu Asturcelta (ACGA)

Podstawa prawna:

Convenio de colaboración con la Asociación de Criadores de Gochu Asturcelta para el desarrollo de un programa de conservación y fomento de dicha raza durante 2008

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: 21 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

Koszty kwalifikowalne	Maksymalna intensywność pomocy
I. Prowadzenie księgi hodowlanej	100 %
II. Wsparcie techniczne	100 %

Data realizacji: Decyzja (*resolución*) w sprawie przyznania pomocy ma zostać uchwalona dnia 30 stycznia 2008 r. (pod warunkiem, że co najmniej 10 dni roboczych wcześniej niniejsze zgłoszenie zostanie przekazane Komisji)

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do grudnia 2008 r.

Cel pomocy: Rozwijanie programu zachowania rasy świń *Gochu Asturcelta*.

Pomoc przyznawana jest na podstawie następujących artykułów rozporządzenia (WE) nr 1857/2006:

Artykuł 15 — Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym. Koszty kwalifikowalne: koszty organizowania programów szkoleniowych, uczestniczenia w takich programach, organizowania konkursów i wystaw oraz wydawania publikacji.

Artykuł 16 — Wsparcie dla sektora produkcji zwierzęcej. Koszty kwalifikowalne: koszty prowadzenia księgi hodowlanej

Sektor(-y) gospodarki: Sektor hodowli świń

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Consejería de Medio Ambiente y Desarrollo Rural del Principado de Asturias
C/ Coronel Aranda, s/n, 4ª planta
E-33071 Oviedo (Asturias)

Adres internetowy:

Tekst umowy o współpracy (*convenio de colaboración*) dostępny jest na portalu: www.asturias.es w zakładce *temáticas/ganadería/ayudas*:

<http://www.asturias.es/portal/site/Asturias/menuitem.fe57bf7c5fd38046e44f5310bb30a0a0/?vgnnextoid=959f4749be187110VgnVCM10000097030a0aRCRD&vgnnextchannel=d2907989c258f010VgnVCM100000b0030a0aRCRD&i18n.http.lang=es>

Inne informacje: —

Kierownik działu ds. produkcji i dobrostanu zwierząt
Luis Miguel ALVAREZ MORALES

Numer XA: XA 110/08

Państwo członkowskie: Francja

Region: DOM

Nazwa programu pomocy:

Aides aux groupements de producteurs dans les départements d'outre-mer

Podstawa prawna:

— Articles L621-1 à L621-11, articles R621-1 à R621-43 et articles R684-1 à R684-12 du code rural

— Art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006

— Projet de décision du directeur de l'ODEADOM relatif à un régime d'aides aux groupements de producteurs dans les départements d'outre-mer

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznana podmiotowi: 650 000 EUR (wśród beneficjentów znajduje się wiele organizacji)

Maksymalna intensywność pomocy: Do 95 % (lecz nie więcej niż 400 000 EUR na beneficjenta przez cały okres). Ponadto pomoc będzie stopniowo zmniejszana o 5 punktów procentowych rocznie

Data realizacji: Od chwili otrzymania potwierdzenia odbioru przez Komisję Europejską

Czas trwania programu pomocy: Do dnia 31 grudnia 2013 r.

Cel i zasady pomocy: Pomoc dotyczy grup producentów we francuskich departamentach zamorskich i jest finansowana z budżetu Urzędu ds. Rozwoju Gospodarki Rolnej Departamentów Zamorskich (ODEADOM). Pomocy tej nie będzie można łączyć z ewentualną inną podobną pomocą realizowaną ze środków programu POSEI France.

Celem pomocy jest umożliwienie tworzenia grup producentów oraz rozpoczęcia przez nie działalności. Docelowo stworzenie i sprawne rozpoczęcie działalności przez te grupy powinno umożliwić producentom modernizację techniczną i gospodarczą, dostosowanie do wymogów rynku, wzmocnienie pozycji negocjacyjnej producentów wobec zorganizowanej dystrybucji, jak również profesjonalizację rolników.

Pomoc jest przyznawana na działania zgodne z art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006, a zwłaszcza na: wynajem odpowiednich pomieszczeń, pozyskanie sprzętu biurowego, w tym sprzętu komputerowego i oprogramowania, koszty personelu administracyjnego, koszty ogólne oraz opłaty prawne i administracyjne. W przypadku zakupu pomieszczeń wydatki kwalifikowane należy ograniczyć do kosztów wynajmu po stawkach rynkowych

Sektory gospodarki: Sektor owoców i warzyw (uprawa roślin jadalnych i ogrodnictwo towarowe, korzenie i bulwy, świeże owoce, owoce cytrusowe, owoce suszone), sektor półtrwałych upraw owocowych, uprawy winorośli, ogrodnictwa, roślin aromatycznych, leczniczych, wykorzystywanych do produkcji perfum i stymulujących oraz sektor uprawy ryżu.

Hodowla przeżuwaczy i produkcja bezglebowa

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

ODEADOM
12, rue Henri Rol-Tanguy
TSA 60006
F-93555 Montreuil Cedex

Adres internetowy:

http://www.odeadom.fr/?page_id=12#5

Numer XA: XA 145/08

Państwo członkowskie: Republika Federalna Niemiec

Region: Freistaat Sachsen

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:

Allgemeine Teilnahmebedingungen für vom Sächsischen Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft geförderte Gemeinschaftsbeteiligungen in den Bereichen Verkaufsförderung und Messen als Anlage zum Rahmenvertrag

Podstawa prawna:

- Haushaltsordnung des Freistaates Sachsen (Sächsische Haushaltsordnung — SÄHO)
- Allgemeine Teilnahmebedingungen für vom Sächsischen Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft geförderte Gemeinschaftsbeteiligungen in den Bereichen Verkaufsförderung und Messen als Anlage zum Rahmenvertrag

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: 1,9 mln EUR rocznie

Maksymalna intensywność pomocy:

- Do 100 % w przypadku udziału w forach, prezentacjach produktu i targach.
- Do 100 % w przypadku publikacji zawierających neutralne informacje na temat producentów z danego regionu lub producentów danego produktu

Data realizacji: 8 kwietnia 2008 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: 31 grudnia 2013 r.

Cel pomocy: Wspieranie przedsiębiorstw rolnych w dziedzinie marketingu we Wspólnocie. Wspieranie MŚP odbywa się na podstawie następujących przepisów rozporządzenia (WE) nr 1857/2006: artykuł 15 (Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym), w szczególności udział w targach i wystawach o charakterze otwartym (opłaty z tytułu uczestnictwa,

koszty publikacji, wynajem pomieszczeń wystawowych), publikacje zawierające neutralne informacje na temat producentów z danego regionu lub producentów danego produktu; pomoc będzie przyznawana w formie rzeczowej za pośrednictwem usług dotowanych i nie może ona obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów

Sektor(-y) gospodarki: Wszystkie sektory uprawy roślin i hodowli zwierząt

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Sächsisches Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft
Archivstraße 1
D-01097 Dresden

Adres internetowy:

http://www.smul.sachsen.de/de/wu/Landwirtschaft/download/TB-Messen_050208__2_.pdf

Inne informacje:

Sächsisches Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft
Referat 23 „Förderstrategie“
D-01076 Dresden
Tel. (49) 351 564 68 47

TREPMANN
Kierownik działu

Numer XA: XA 148/08

Państwo członkowskie: Łotwa

Region: —

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:

Atbalsta shēma „Lauku saimnieku aizvietotāji“

Podstawa prawna:

Ministru kabineta noteikumi „Noteikumi par valsts atbalstu lauksaimniecībai 2008. gadā un tā piešķiršanas kārtību“ 4. pielikuma V atbalsta programma 102.–108. punkts

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

Całkowita kwota programu pomocy w 2008 r. wynosi: 30 500 LVL

Całkowita kwota programu pomocy w 2009 r. wynosi: 50 000 LVL

Całkowita kwota programu pomocy w 2010 r. wynosi: 70 000 LVL

Całkowita kwota programu pomocy w 2011 r. wynosi: 90 000 LVL

Całkowita kwota programu pomocy w 2012 r. wynosi: 110 000 LVL

Całkowita kwota programu pomocy w 2013 r. wynosi: 130 000 LVL

Maksymalna intensywność pomocy: Intensywność pomocy wynosi 100 %.

O pomoc mogą ubiegać się gospodarstwa mleczarskie i gospodarstwa produkujące mięso cielęce, uczestniczące w projekcie pilotażowym „Zastępowanie rolników na Łotwie”, w przypadku gdy:

- 1) wielkość stada wyrosi między 5 a 50 sztuk krów lub młodego bydła;
- 2) stosują minimalną technologię doju — do baniek;
- 3) mogą być zapewnione pomieszczenia spełniające wymogi higieny.

Pomoc można przyznawać w odniesieniu do korzystania z usług zastępczych przez osiem 8 dniennie (stawka godzinowa wynosi 3 LVL) (wliczając w to czas podróży do i z gospodarstwa), w maksymalnym wymiarze 14 dni lub 112 godzin w ciągu roku (z wyjątkiem przypadków ciąży lub urlopu rodzicielskiego) podczas następujących sytuacji wymuszonej nieobecności rolnika:

- 1) niezdolności do pracy (z powodu między innymi leczenia szpitalnego, planowej operacji) — do 14 dni;
- 2) rehabilitacji zaleconej przez lekarza — do 14 dni;
- 3) ciąży/urlopu rodzicielskiego — 14 dni przed narodzinami dziecka oraz 14 dni po narodzinach dziecka;
- 4) szczególnych okoliczności — ślub/pogrzeb krewnego pierwszego stopnia — do trzech dni;
- 5) śmierci rolnika — do 14 dni

Data realizacji: 1 kwietnia 2008 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do 30 grudnia 2013 r.

Cel pomocy: Celem pomocy jest uatrakcyjnienie warunków pracy w sektorze rolnym poprzez umożliwienie rolnikom kontynuowania działalności w sytuacjach kryzysowych poprzez korzystanie z usług zastępczych.

Pomoc przyznaje się zgodnie z art. 15 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006

Sektor(-y) gospodarki: Pomoc jest przeznaczona dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem podstawowych produktów rolnych.

Pomoc jest przeznaczona dla sektora hodowli zwierząt gospodarskich i produkcji roślinnej

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Latvijas Republikas Zemkopības ministrija
LV-1981 Rīga

Adres internetowy:

http://www.zm.gov.lv/doc_upl/4.pielikums.doc

Inne informacje: Pomoc dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem podstawowych produktów rolnych zostanie przyznana zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1857/2006. Zgodnie z art. 15 ust. 3 pomoc przyznawana będzie w formie rzeczowej za pośrednictwem usług dotowanych i nie będzie obejmować bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów, a zgodnie z art. 15 ust. 4 pomoc będzie dostępna dla wszystkich kwalifikujących się podmiotów na danym obszarze, na podstawie obiektywnie określonych warunków.

Przedsiębiorstwa pośredniczące nie zatrzymują żadnej pomocy; cała pomoc przekazywana jest beneficjentom końcowym.

Nie przyznaje się pomocy z mocą wsteczną w odniesieniu do działalności już podjętej przez beneficjenta